

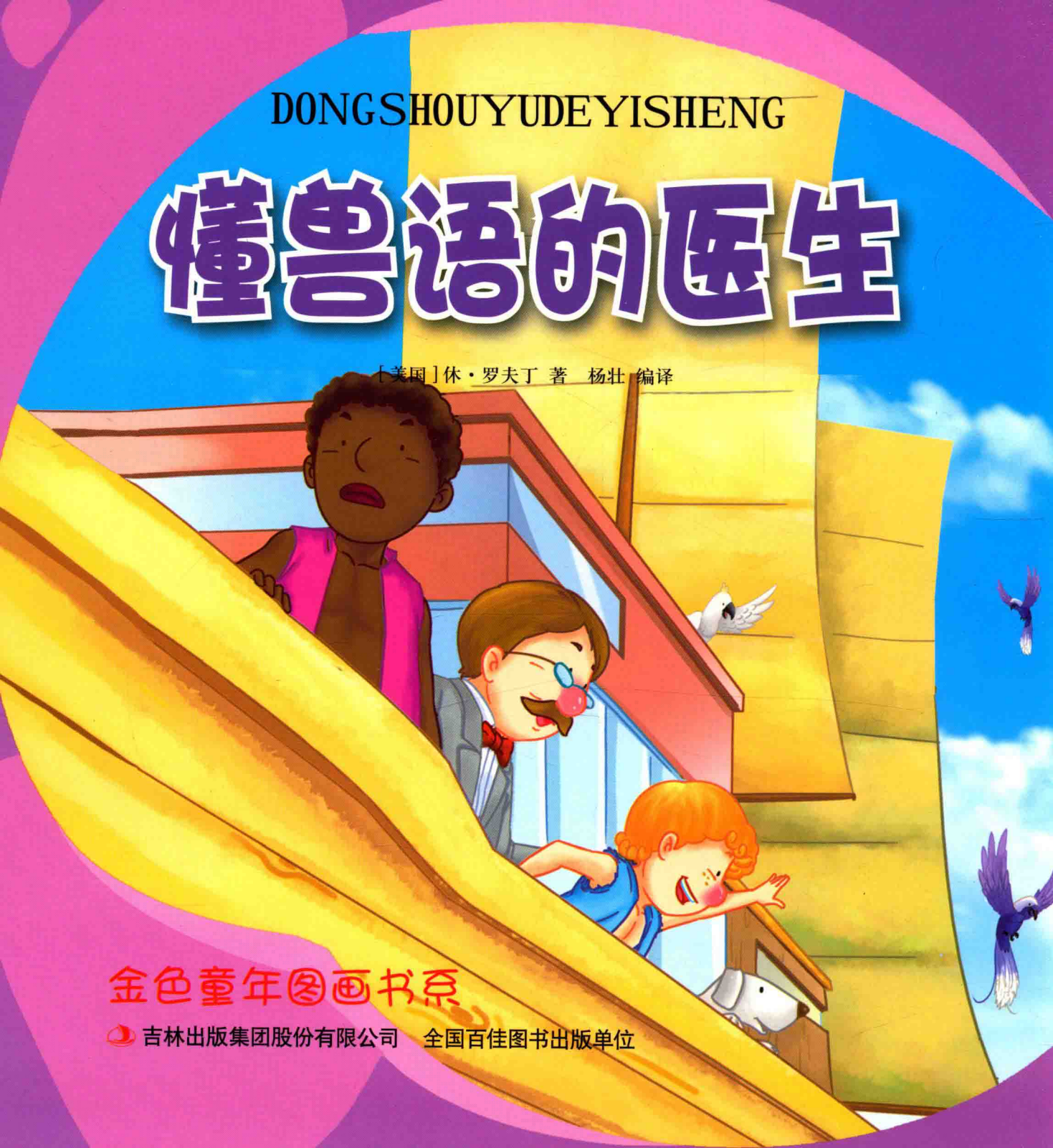
DONGSHOUYUDEYISHENG

懂兽语的医生

[美国] 休·罗夫丁 著 杨壮 编译

金色童年图画书系

吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

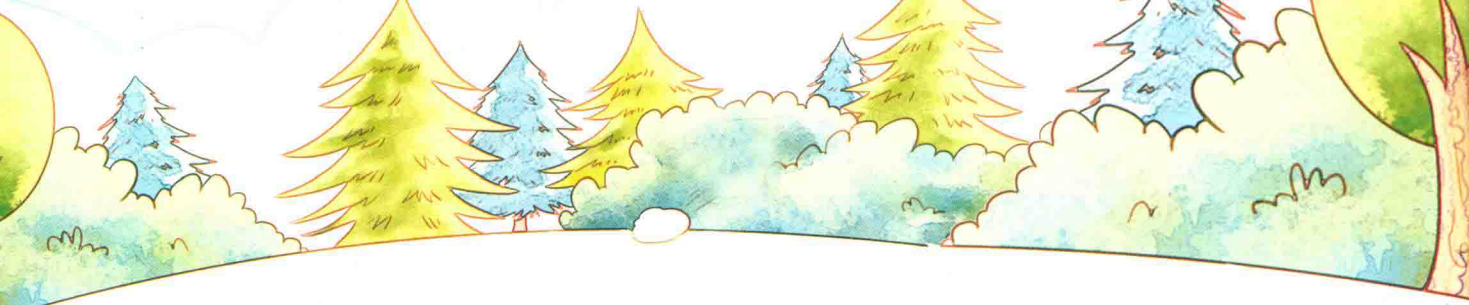


金色童年图画书系

懂兽语的医生

[美国] 休·罗夫丁 著 杨壮 编译





图书在版编目(CIP)数据

懂兽语的医生 / (美) 罗夫丁著 ; 杨壮编译. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 1
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0426-8

I. ①懂… II. ①罗… ②杨… III. ①童话—美国—现代 IV. ①I712.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第031246号

懂兽语的医生

DONG SHOUYU DE YISHENG

著 者 [美国]休·罗夫丁
编 译 杨 壮
策 划 祖 航
责任编辑 林 丽
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年1月第1版
印 次 2016年1月第1次印刷
印 刷 三河市燕春印务有限公司

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0426-8

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

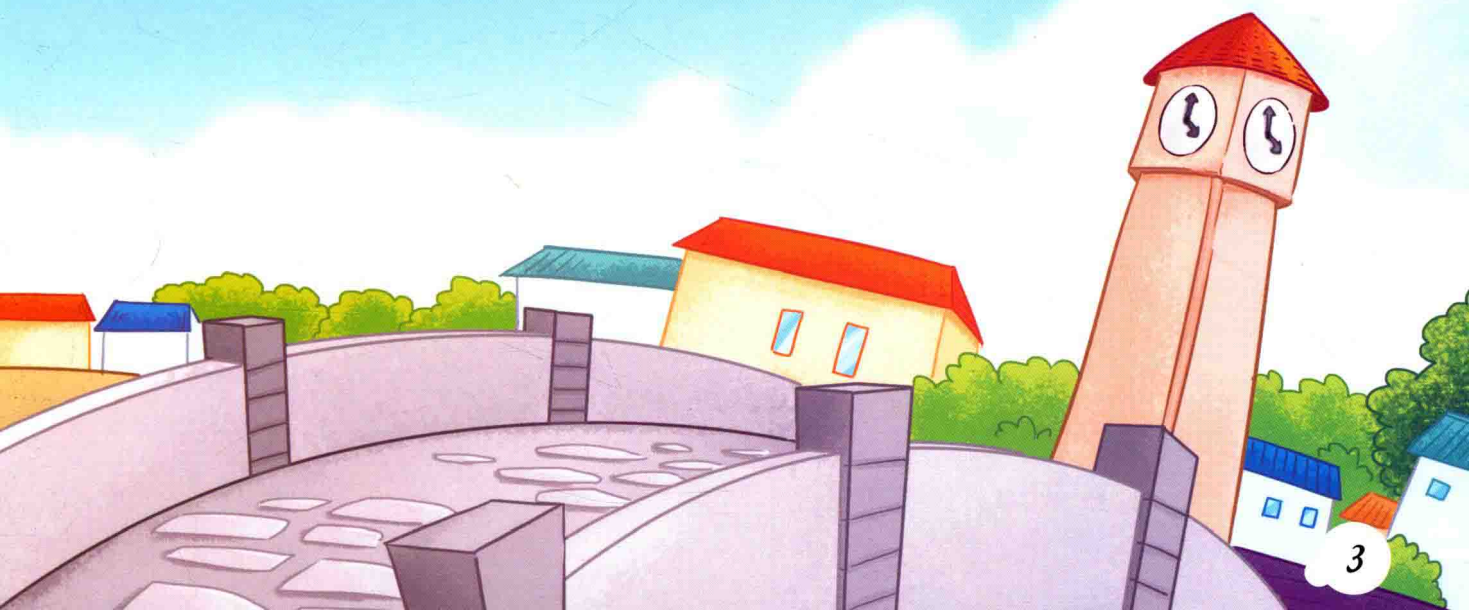
懂兽语的医生

[美国] 休·罗夫丁 著 杨壮 编译





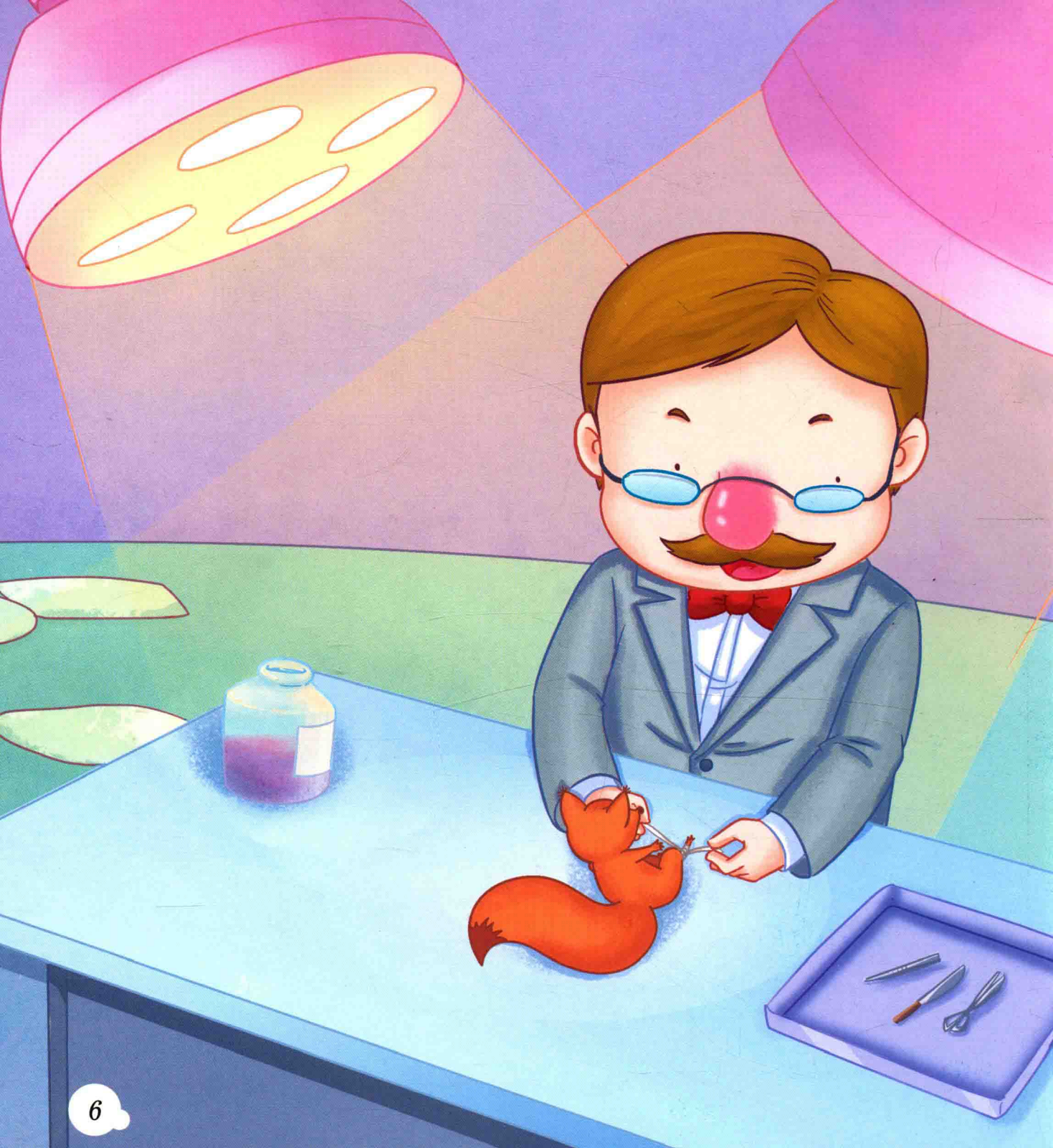
wǒ jiào tāng mǐ sī tā bīn sī zài pà dé ěr bì zhèn
我叫汤米·斯塔宾斯，在帕德尔毕镇
shàng yǒu sān gè hǎo péng you qiáo mǎ xiū hé lù jiā tōng
上有三个好朋友——乔、马修和路加。通
guò tā men wǒ rèn shi le yī shēng dù lì dé
过他们，我认识了医生杜立德。



wǒ zài lù shàng jiǎn dào yī zhī shòu shāng de xiǎo sōng shǔ qiáo
我在路上捡到一只受伤的小松鼠。乔
hé mǎ xiū shuō dù lì dé dǒng de dòng wù yǔ yán bìng néng zhì hǎo
和马修说杜立德懂得动物语言，并能治好
tā de shāng
它的伤。







dù lì dé hé xiǎo sōng shǔ jiǎn dān jiāo tán hòu , gěi tā de
杜立德和小松鼠简单交谈后，给它的
tuǐ zuò le yī gè xiǎo jiā bǎn wǒ qǐng qiú tā jiāo wǒ dòng wù yǔ
腿做了一个小夹板。我请求他教我动物语
yán tā bǎ wǒ wěi tuō gěi le yīng wǔ bō lì ní xī yà
言，他把我委托给了鸚鵡波利尼西亚。

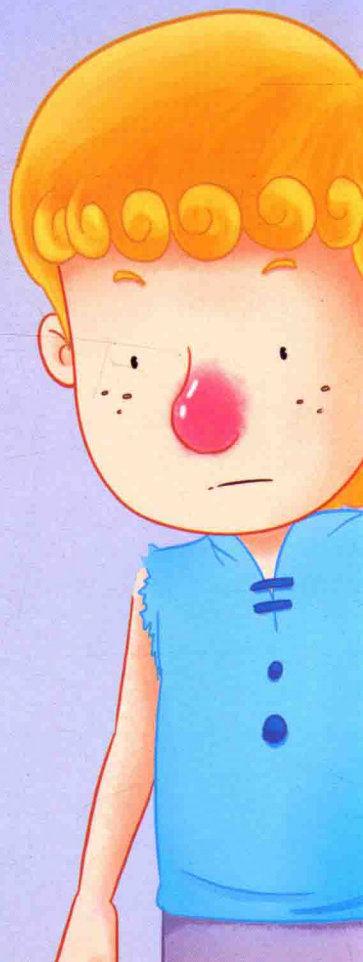
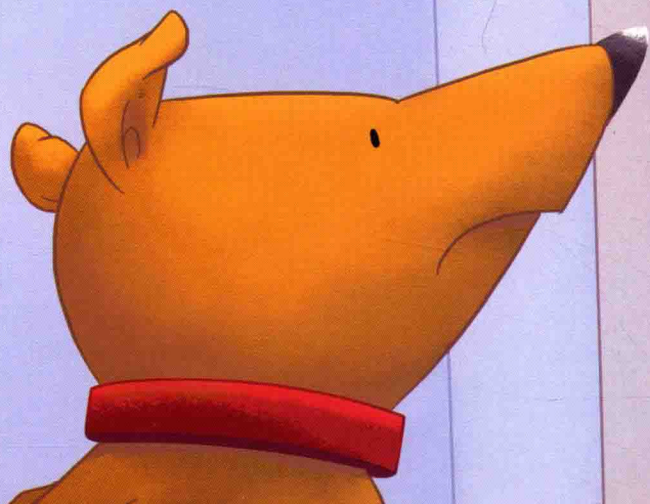


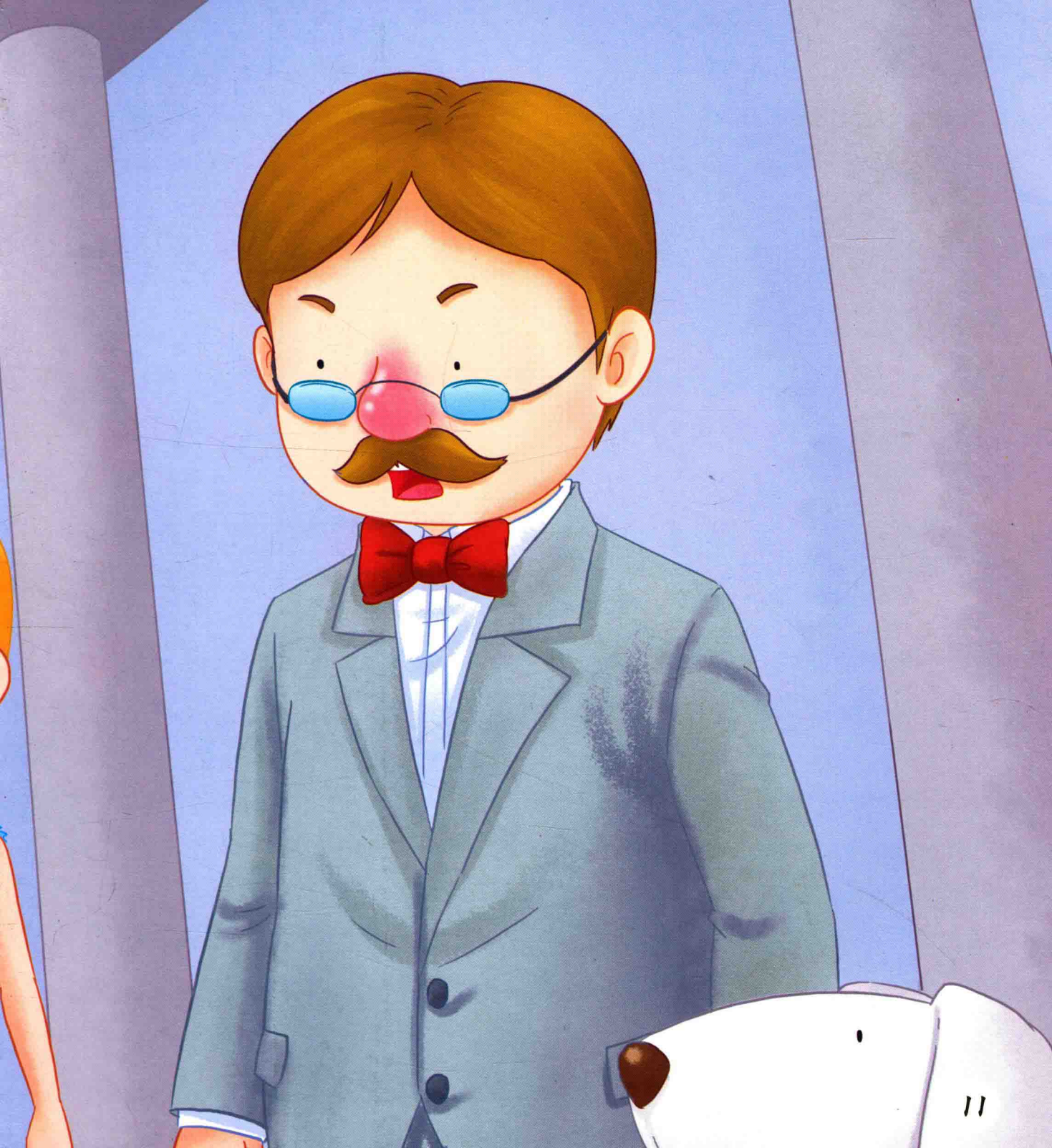


dù lì dé xiǎng qù kàn wàng bó wù xué jiā lóng gé ā luó
杜立德想去看望博物学家龙格·阿罗
xiānsheng qià qiǎo hóu zi qí qí lái chuàn mén yú shì wǒ men yī
先生。恰巧猴子奇奇来串门，于是我们一
pāi jí hé zhǔn bèi qù háng hǎi lǚ xíng
拍即合，准备去航海旅行。



dù lì dé xiǎng ràng péng you lù jiā yě jiā rù wǒ men de duì
杜立德想让朋友路加也加入我们的队
wu dàn lù jiā de gǒu bào bù shuō zhǔ rén shè xián shā rén bèi
伍，但路加的狗鲍布说，主人涉嫌杀人，被
guān jìn le láo fáng dù lì dé jué dìng wèi péng you xǐ qīng yuān qū
关进了牢房。杜立德决定为朋友洗清冤屈。





bào bù chū tíng zuò zhèng tā de zhèng cí bèi dù lì dé fān
鲍布出庭作证，它的证词被杜立德翻
yì chéng rén lèi yǔ yán fǎ guān cǎi nà le tā de zhèng cí xuān
译成人类语言。法官采纳了它的证词，宣
bù lù jiā wú zuì dāng tíng shì fàng
布路加无罪，当庭释放。





zhōng yú yào qǐ háng le chū le wǒ hé dù lì dé tóng xíng
终于要起航了，除了我和杜立德，同行
de hái yǒu hēi rén bān bù yīng wǔ bō lì ní xī yà hóu zǐ qí
的还有黑人班布、鸚鵡波利尼西亚、猴子奇
qí yí hàn de shì lù jiā méi néng cān jiā
奇，遗憾的是路加没能参加。